

PODMIENKY SÚŤAŽE

Mesto Galanta v y h l a s u j e v súlade s ustanovením § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a Pravidlami obchodných verejných súťaží mesta Galanta

OBCHODNÚ VEREJNÚ SÚŤAŽ č. 1745/2021 – 1. kolo na uzavretie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti

1. VYHLASOVATEĽ SÚŤAŽE

1.1. Vyhlasovateľ: Mesto Galanta

Sídlo: Mierové nám. č. 940/1

924 18 Galanta IČO : 00305936

DIČ:2021153541

1.2. Overovateľ návrhov na uzavretie zmluvy (ďalej aj len „návrh“)

Splnenie podmienok účasti v súťaži, splnenie záväzných požiadaviek na návrh a vyhodnotenie súťaže bude uskutočňovať komisia schválená Mestským zastupiteľstvom Galanta.

2. PREDMET A ÚČEL SÚŤAŽE

2.1. Predmet súťaže

Predmetom súťaže je získanie najvhodnejšieho návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy, ktorej predmetom je odplatný prevod vlastníckeho práva k nehnuteľnosti ponúkanej na predaj mestom Galanta. Predmetom ponuky sú pozemky v celosti: parcela registra C KN č. 5189/13, druh pozemku – ostatná plocha výmere 166 m², parcela registra C KN č. 5189/269, druh pozemku – ostatná plocha výmere 448 m², parcela registra C KN č. 5189/270, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/271, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/272, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/273, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/274, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/275, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/276, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/277, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/278, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/279, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/280, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/281, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/282, druh pozemku – ostatná plocha výmere 642 m², parcela registra C KN č. 5189/323, druh pozemku – ostatná plocha výmere 66 m², parcela registra C KN č. 5189/283, druh pozemku – ostatná plocha výmere 392 m², parcela registra C KN č. 5189/284, druh pozemku – ostatná plocha výmere 504 m², všetky pozemky sú podľa ÚP funkčne určené ako *Plochy obytného územia rodinných domov*, podiel mesta na všetkých pozemkoch je 1/1, zapísané v LV č. 3365, katastrálne územie Galanta. Ponuka nehnuteľnosti bude uverejnená na internetovej stránke www.galanta.sk v časti Obchodné verejné súťaže.

2.2. Účel súťaže

Účelom súťaže je nájsť kupujúceho, ktorý predloží návrh na uzavretie kúpnej zmluvy za najvhodnejších podmienok.

3. DRUH SÚŤAŽE

3.1. Obchodná verejná súťaž.

3.2. Jazyk súťaže je slovenský, návrhy môžu byť podané aj v českom jazyku.

4. ÚČASTNÍCI SÚŤAŽE

4.1. Podmienky účasti v súťaži

Súťaže sa môžu zúčastniť a návrhy na uzavretie zmlúv môžu predkladať fyzické osoby, ktoré sú spôsobilé na právne úkony v celom rozsahu, právnické osoby bez obmedzenia.

5. ZÁVÄZNÉ POŽIADAVKY NA NÁVRH

5.1. Predmetom zmluvy je:

1) úprava práv a záväzkov zmluvných strán pri prevode predmetu kúpy z predávajúceho na kupujúceho,

predovšetkým povinnosť predávajúceho previesť na kupujúceho vlastnícke právo k predmetu kúpy a predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a povinnosť kupujúceho zaplatiť za predmet kúpy kúpnu cenu a predmet kúpy prevziať v súlade s touto zmluvou.

5.2. Predmetom kúpy sú nehnuteľnosti s príslušenstvom.

Ak jeden účastník predloží ku konkrétnemu predmetu ponuky viac návrhov, vyhlasovateľ bude v súťaži hodnotiť iba jeho najvyššiu ponuku.

5.3. Navrhnutá kúpna cena

Navrhnutá kúpna cena nehnuteľnosti nesmie byť nižšia ako 50,00 €/m². Navrhnutú kúpnu cenu uvedie záujemca v návrhu na uzavretie kúpnej zmluvy.

5.4. Návrh na uzavretie kúpnej zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti musí byť vypracovaný podľa vzoru návrhu uvedeného v prílohe pod názvom „návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy“.

6. ZÁVÄZNÝ SPÔSOB PODPÍSANIA A OZNAČENIA NÁVRHOV

6.1. Návrh na uzavretie zmluvy musí byť za právnickú osobu podpísaný jej štatutárnym orgánom / členom resp. členmi štatutárneho orgánu v súlade so spôsobom konania zapísaným v obchodnom registri alebo vyplývajúcim zo zákona. Podpis resp. podpisy na návrhu na uzavretie zmluvy musia byť úradne osvedčené. Právnická osoba priloží k návrhu výpis z obchodného registra a fyzická osoba - podnikateľ originálny výpis zo živnostenského registra (Originál alebo osvedčenú fotokópiu), ktorý k lehote, do ktorej možno podávať návrhy v zmysle bodu 8.3. nesmie byť starší ako tri mesiace ku dňu predloženia návrhu.

Fyzická osoba podpisuje návrh na uzavretie zmluvy osobne, pričom jej podpis sa musí úradne osvedčiť. Ak kupujúci (fyzická osoba) žije so svojou manželkou / manželom v bezpodielovom spoluvlastníctve, návrh na uzavretie zmluvy podpisujú obaja manželia. Súčasťou návrhu musí byť fotokópia dokladu o zložení zábezpeky na účet vyhlasovateľa súťaže. Súčasťou návrhu musí byť súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

6.2. Návrh na uzavretie zmluvy treba vložiť do pevnej nepriehľadnej obálky s označením a adresou vyhlasovateľa súťaže a nápisom: „**OVS č. 1745/2021 – 1. kolo - Predaj pozemkov v k.ú. Galanta – NEOTVÁRAŤ!**“

6.3. Na účely bodu 6.2. týchto Podmienok súťaže sú označenie a adresa vyhlasovateľa takéto:

Mesto Galanta

Mestský úrad v Galante

Mierové nám. č. 940/1

924 18 Galanta

7. KRITÉRIA HODNOTENIA A DÔVODY VYLÚČENIA ZO SÚŤAŽE

7.1. Kritérium hodnotenia

Kritériom, podľa ktorého bude vyhlasovateľ posudzovať doručené návrhy je najvyššia cena za predmet súťaže uvedený v bode 2.1. Cena musí byť minimálne rovná ako je uvedená v bode 5.3.

7.2. Dôvody pre vylúčenie zo súťaže

Zo súťaže budú vylúčené návrhy, ak:

- a) nespĺňajú obsahové a/alebo formálne požiadavky uvedené v týchto Podmienkach súťaže,
- b) neboli podané v požadovanej lehote (bod 8.3.),
- c) účastník súťaže nezložil finančnú zábezpeku vo výške a/alebo v lehote uvedenej v bode 8.4.
- d) vybraný účastník súťaže neuhradil kúpnu cenu v lehote stanovenej v bode 8.7.

Mesto Galanta sa zaväzuje vrátiť vylúčeným účastníkom súťaže, z dôvodov uvedených v tomto bode písm. a) až c), nimi zloženú finančnú zábezpeku v lehote do 5 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia súťaže. Zábezpeka zložená účastníkom súťaže prepadá v prospech vyhlasovateľa v prípade uvedenom v tomto bode pod písm. d).

7.3. Vyhlasovateľ súťaže si po otvorení súťažných návrhov vyhradzuje právo vyzvať uchádzačov o doplnenie svojich súťažných návrhov v dodatočnej 3 dňovej lehote pokiaľ predmetné návrhy uchádzačov nespĺňajú obsahovú a formálnu úplnosť súťažného návrhu.

7.4. Otváranie obálok s návrhmi sa uskutoční dňa **12.07.2021 o 14:00 hod.** v priestoroch sídla vyhlasovateľa súťaže, II. poschodie č. dv. 49. Otváranie obálok bude verejné pre účastníkov súťaže.

7.5. Podľa výsledkov hodnotenia a po posúdení existencie dôvodov na vylúčenie zo súťaže vyhotoví vyhlasovateľ:

- zoznam vylúčených účastníkov spolu s uvedením dôvodu vylúčenia,
- zoznam ostatných účastníkov zostavený podľa poradia vhodnosti ich návrhov (od najvhodnejšieho, ktorému sa priraduje poradové číslo 1 po najmenej vhodný).

8. ZÁKLADNÉ LEHOTY SÚŤAŽE

8.1. Dátum vyhlásenia súťaže

Dátum vyhlásenia súťaže sa stanovuje na **10.06.2021**.

8.2. Lehota k podávaniu otázok a k ich zodpovedaniu

8.2.1. Lehota k podaniu otázok končí dňom 02.07.2021. Otázky sa doručujú elektronickou poštou na adresu: ivan.szolga@galanta.sk. Lehota k zodpovedaniu otázok sa stanovuje na dva pracovné dni od konca lehoty stanovenej k podaniu otázok. Odpovede sa doručujú rovnakou formou ako otázky.

8.3. Lehota, do ktorej možno návrhy podávať

Návrhy možno podávať do **12.07.2021 do 13:00 hod.** pre prípad osobného alebo kuriérneho doručenia; v prípade podania súťažného návrhu poštou sa považuje lehota za splnenú, ak bude návrh **doručený vyhlasovateľovi** v rovnakej lehote.

8.4. Lehota na zloženie finančnej zábezpeky

Finančná zábezpeka musí byť pripísaná na účet vyhlasovateľa súťaže najneskôr **11.07.2021**. Účastník súťaže je povinný zabezpečiť pripísanie finančnej zábezpeky na predmet súťaže vo výške **50 000,00 €** na účet vyhlasovateľa vedený vo VÚB, a.s., číslo účtu 18722132/0200, IBAN : SK15 0200 0000 0000 1872 2132, BIC: SUBASKBX.

Pre platby spojené s úhradou kúpnej ceny použije účastník **variabilný symbol „17452021“**.

8.5. Lehota na oznámenie vybraného návrhu

Lehota na oznámenie vybraného návrhu sa stanovuje do 7 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia súťaže.

8.6. Lehota viazanosti účastníkov súťaže vlastnými návrhmi

Účastníci súťaže sú viazaní vlastnými návrhmi **do 12.08.2021** alebo do oznámenia mesta Galanta, že ich návrhy sa odmietli (bod 10.5.). V súlade s ustanovením § 285 ods. 1 posledná veta Obchodného zákonníka sa ustanovuje, že návrh nemožno odvolať už po jeho predložení.

8.7. Lehota na úhradu kúpnej ceny

Účastník súťaže, ktorému vyhlasovateľ oznámil, že jeho návrh bol vybraný (bod 10.2.) je povinný uhradiť sumu zodpovedajúcu ním navrhutej kúpnej ceny zníženej o zloženú finančnú zábezpeku v dvoch splátkach a to tak, že 1. splátku vo výške 50 % navrhutej kúpnej ceny uhradí v lehote do 15 kalendárnych dní odo dňa uzavretia kúpnej zmluvy a 2. splátku v zostávajúcej výške v lehote do 31.10.2021). Úhradou sa rozumie pripísanie príslušnej sumy na účet mesta Galanta vo VÚB, a.s., číslo účtu 18722132/0200, IBAN : SK15 0200 0000 0000 1872 2132, BIC: SUBASKBX. Návrh na vklad vlastníckeho práva Okresnému úradu Galanta, katastrálnemu odboru v prospech kupujúceho bude predávajúcim podaný až po zaplatení celej kúpnej ceny kupujúcim.

V prípade, ak v takto stanovenej lehote nebude uvedená suma uhradená, je mesto Galanta oprávnené odstúpiť od zmluvy a zmluvu uzavrieť s účastníkom, ktorého ponuka bola vybraná ako nasledujúca najvhodnejšia. Ustanovenia tohto bodu platia pre tohto účastníka rovnako. Zložená finančná zábezpeka sa v celom rozsahu započítava na úhradu kúpnej ceny.

8.8. Dátum uzavretia zmlúv

Dátum uzavretia kúpnej zmluvy je stanovený do 12.08.2021.

9. SPÔSOB PODÁVANIA NÁVRHOV

Návrhy je možné odovzdať osobne alebo kuriérom do podateľne Mestského úradu Galanta, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta (prízemie) v pracovných dňoch v úradných hodinách, ktoré sú zverejnené na stránke www.galanta.sk, prípadne poštou v lehote, ktorá je pre prepravcu dostatočná na splnenie termínu doručenia podľa bodu 8.3. Zodpovednosť za včasné doručenie návrhu je vecou účastníka súťaže a prepravcu.

10. OSTATNÉ USTANOVENIA

10.1. Vyhlásenie súťaže a jej výsledkov

Súťaž bude vyhlásená na webovom sídle mesta: www.galanta.sk, na úradnej tabuli mesta Galanta a v regionálnom inzertnom časopise. Výsledky súťaže budú zverejnené na webovom sídle mesta Galanta.

10.2. Spôsob oznámenia vybraného návrhu

Vyhlasovateľ oznámi účastníkovi súťaže, ktorého návrh bol vybraný túto skutočnosť v lehote na oznámenie vybraného návrhu (bod 8.5.) poštou, pričom rozhodujúci je dátum odovzdania na poštovú prepravu a/alebo elektronickou poštou. Ostatným účastníkom súťaže oznámi vyhlasovateľ súťaže poradie, ktoré dosiahli v súťaži, a to v lehote do 7 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia súťaže.

- 10.3.** Vyhlasovateľ je oprávnený odmietnuť všetky predložené návrhy.
- 10.4.** Vyhlasovateľ je oprávnený uverejnené Podmienky súťaže meniť alebo súťaž zrušiť iba v prípade, ak zmenu alebo zrušenie uverejnil spôsobom, ktorým vyhlásil Podmienky súťaže.
- 10.5.** Po uzavretí kúpnej zmluvy s víťazom súťaže oznámi vyhlasovateľ účastníkom súťaže, ktorí v súťaži neuspeli, že ich návrhy sa odmietli, poštou a/alebo elektronickou poštou. Od tohto oznámenia nie sú neúspešní účastníci súťaže viazaní svojimi návrhmi. Mesto Galanta sa zaväzuje vrátiť neúspešným účastníkom súťaže nimi zloženú finančnú zábezpeku v lehote do 7 pracovných dní od uzavretia zmluvy s úspešným účastníkom súťaže.
- 10.6.** Účastníci súťaže nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou v súťaži.
- 10.7.** Účastník súťaže môže nahliadnuť do znaleckého posudku.

11. AKCEPTOVANIE PODMIENOK SÚŤAŽE

Súhlas súťažiacich s Podmienkami súťaže

Odovzdaním návrhov vyslovuje účastník súťaže súhlas so všetkými podmienkami súťaže a s rozhodnutiami vyhlasovateľa vykonanými v ich rámci a v súlade s nimi.

12. PRÁVNE PREDPISY

Súťaž bola pripravená a bude prebiehať v súlade s ustanoveniami § 281 a nasl. Obchodného zákonníka, ustanoveniami § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka.

13. SCHVÁLENIE PODMIENOK SÚŤAŽE

Tieto Podmienky súťaže boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva Galanta č. 406-Z/2021, časť 1b) dňa 27.05.2021.

V Galante, dňa 10.06.2021



Peter Paška
primátor

Prílohy:

1. Návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy
2. Situácia pozemkov v celosti 2.1.
3. Výkres č. 1
4. Výkres č. 2

V z o r
Návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy

Záhlavie návrhu:**A/ fyzická osoba**

Meno a priezvisko
 Dátum narodenia
 Trvalé bydlisko.....
 Bankové spojenie a č. účtu
 Kontaktné číslo telefónu ...
 Adresa elektronickej pošty

manžel/manželka*¹

Meno a priezvisko
 Dátum narodenia
 Trvalé bydlisko.....
 Bankové spojenie a č. účtu
 Kontaktné číslo telefónu ...
 Adresa elektronickej pošty

B/ právnická osoba alebo fyzická osoba podnikateľ

Obchodné meno.....
 sídlo
 Štatutárny orgán*²
 IČO
 Bankové spojenie a č. účtu
 Kontaktné číslo telefónu
 Adresa elektronickej pošty

Adresát:

Mesto Galanta Mestský
 úrad Mierové nám,
 č. 940/1 924 01 Galanta

Predmet:

V obchodnej verejnej súťaži č. 1745/2021 – 1. kolo vyhlásenej mestom Galanta predkladám záväzný návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy k pozemkom v celosti vo vlastníctve mesta Galanta v katastrálnom území Galanta takto:

Za pozemky v celosti uvedené v bode 2.1. ako parcela registra C KN č. 5189/13, druh pozemku – ostatná plocha výmere 166 m², parcela registra C KN č. 5189/269, druh pozemku – ostatná plocha výmere 448 m², parcela registra C KN č. 5189/270, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/271, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/272, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/273, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/274, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/275, druh pozemku – ostatná plocha výmere 648 m², parcela registra C KN č. 5189/276, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/277, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/278, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/279, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/280, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/281, druh pozemku – ostatná plocha výmere 649 m², parcela registra C KN č. 5189/282, druh pozemku – ostatná plocha výmere 642 m², parcela registra C KN č. 5189/323, druh pozemku – ostatná plocha výmere 66 m², parcela registra C KN č. 5189/283, druh pozemku – ostatná plocha výmere 392 m², parcela registra C KN č. 5189/284, druh pozemku – ostatná plocha výmere 504 m², podiel mesta na všetkých pozemkoch je 1/1, zapísané v LV č. 3365, katastrálne územie Galanta, ponúkam €/m², spolu €.

Zábezpeku na predmet súťaže uvedený v bode 2.1. vo výške 50 000,00 € som zložil na účet vyhlasovateľa súťaže
dňa

Vyhlasujem, že som oboznámený s podmienkami uvedenými v obchodnej verejnej súťaži mesta Galanta
č. 1745/2021 – 1. kolo, zmluvnými podmienkami mesta Galanta na uzatvorenie kúpnej zmluvy, s pravidlami na
vyhodnotenie ponúk, viazanosťou tejto ponuky do 12.08.2021 a bez výhrad s podmienkami súťaže súhlasím.

V

dňa

Úradne osvedčený podpis navrhovateľa: (manžela/manželky*¹)

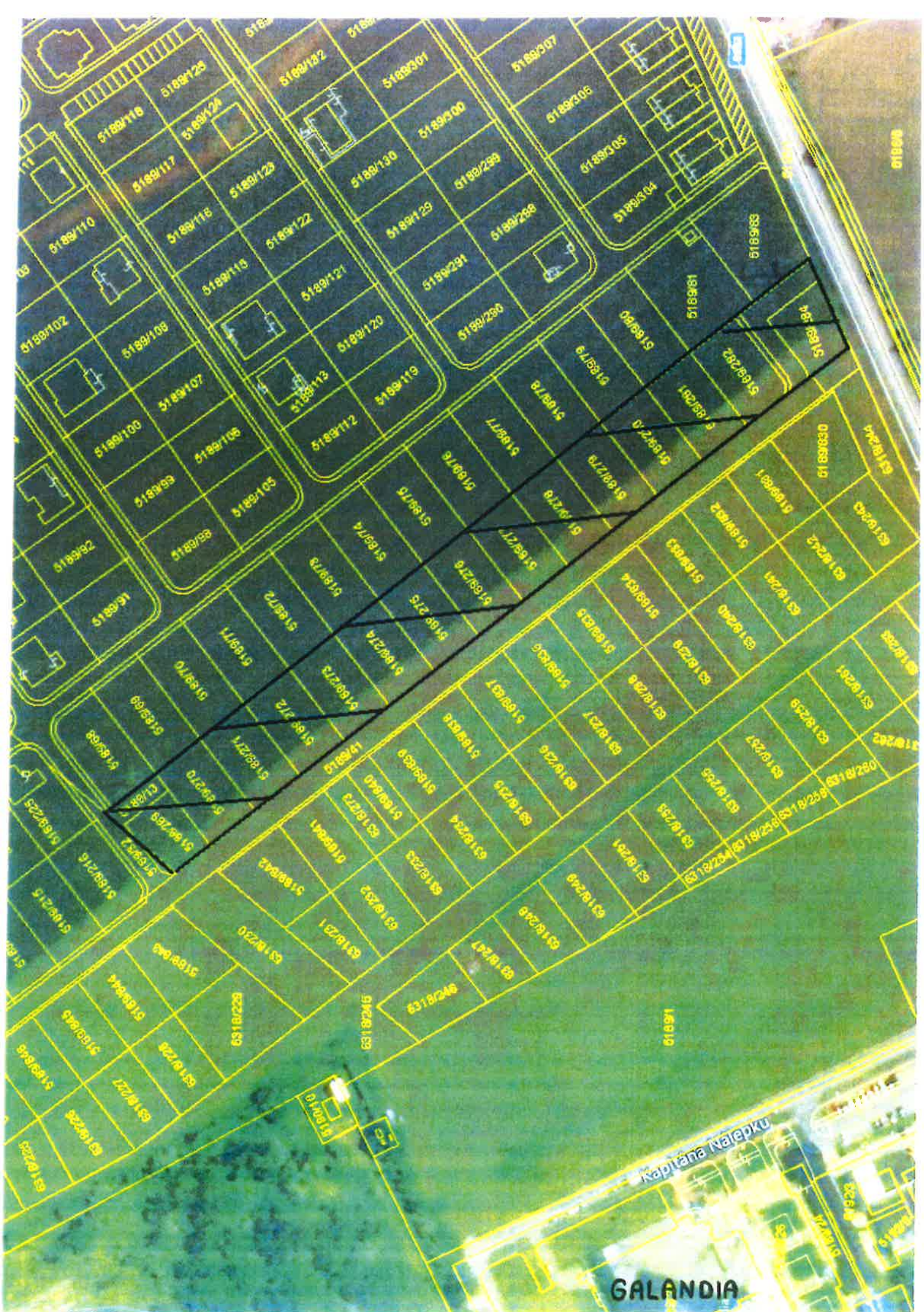
Prílohy:

1. Výpis z obchodného registra (osvedčená kópia)
2. Fyzická osoba - podnikateľ výpis zo živnostenského registra (osvedčená kópia)
3. Fotokópia dokladu o zložení zábezpeky
4. Súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

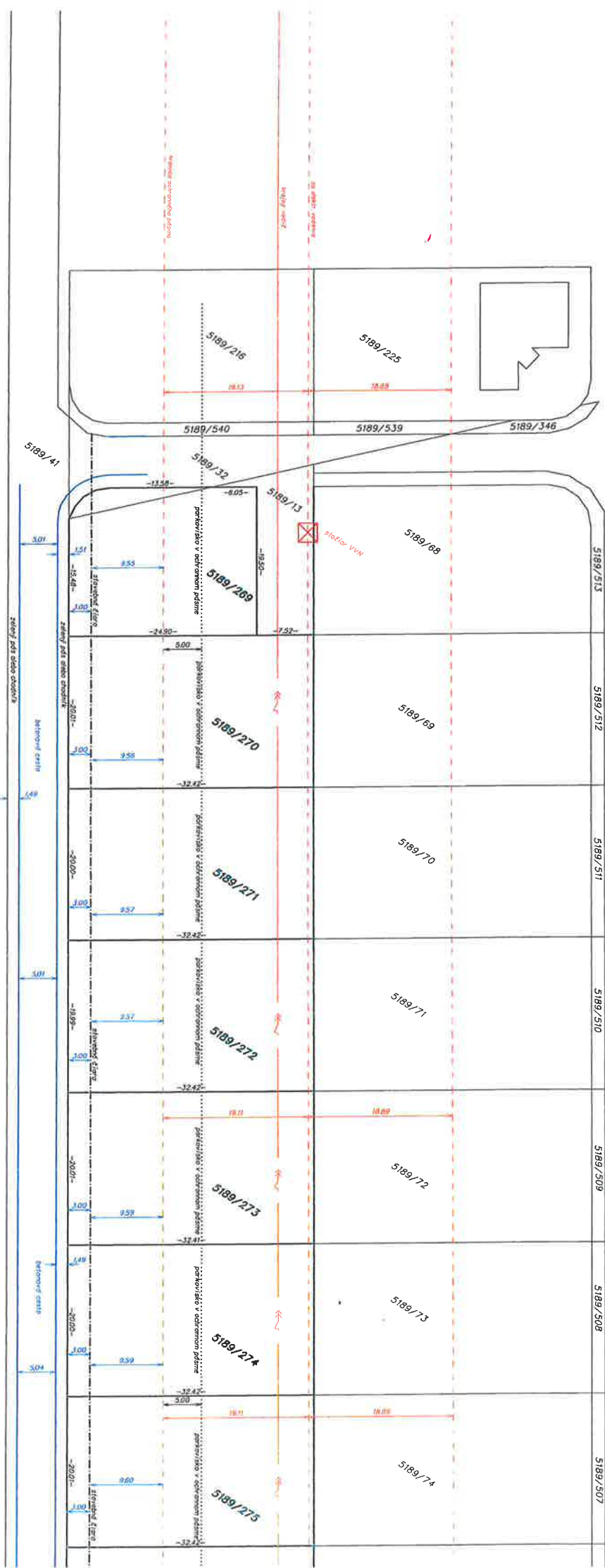
Vysvetlivky:

*1 - uvedie sa v prípade bezpodielového spoluvlastníctva manželov

*2 - uvedie sa v prípade právnickej osoby



Výkres č.1 – grafické znázornenie stavebných parciel vo vlastníctve Mesta Galanta zo záznamom ochranných pásiem



1:500

